

Distr.: General 13 March 2017 Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по железнодорожному транспорту

Группа экспертов по единому железнодорожному праву

Пятнадцатая сессия

Женева, 22–24 мая 2017 года Пункт 1 предварительной повестки дня Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня пятнадцатой сессии* **,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в 10 ч. 00 м. в понедельник, 22 мая 2017 года

І. Предварительная повестка дня

- 1. Утверждение повестки дня.
- 2. Мандат: резолюция № 263 Комитета по внутреннему транспорту, касающаяся единого железнодорожного права.
- 3. Подготовка необходимых документов в соответствии с проектом правовых положений.
- 4. Мониторинг результатов экспериментальных испытаний.
- Возможные дальнейшие шаги в работе над единым железнодорожным правом.

GE.17-04013 (R) 230317 230317





^{*} Делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн по следующему адресу: https://www2.unece.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id 4prZ2s. По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (+41 22 917 24 32). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте http://www.unece.org/meetings/practical.htm.

^{**} По соображениям экономии делегатам предлагается приносить с собой на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН http://www.unece.org/trans/main/sc2/sc2.html. В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

- 6. Прочие вопросы.
- 7. Сроки проведения следующей сессии.
- 8. Резюме решений.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Первым пунктом, подлежащим рассмотрению, является утверждение повестки дня.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2017/1

2. Мандат: резолюция № 263 Комитета по внутреннему транспорту, касающаяся единого железнодорожного права

Группа экспертов, возможно, пожелает напомнить о том, что в ходе семьдесят восьмой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) была рассмотрена и принята резолюция (ECE/TRANS/2016/17) по единому железнодорожному праву.

Приняв эту резолюцию, КВТ одобрил проделанную работу и доклад, подготовленный Группой экспертов по единому железнодорожному праву, которой за три года удалось разработать правовые положения по единому железнодорожному праву. Эти положения включают договор перевозки и учитывают надлежащую практику, которая уже реализована на основе Единообразных правил, касающихся договора перевозки грузов железнодорожным транспортом (Конвенции ЦИМ-КОТИФ), и Соглашения СМГС, а также других международных транспортных конвенций.

Кроме того, КВТ:

- а) просил правительства распространить эти правовые положения среди всех ключевых заинтересованных сторон в своих странах;
- b) настоятельно призвал железнодорожные предприятия и международные организации в области железнодорожного транспорта по мере возможности апробировать эти правовые положения на практике;
- с) предложил Группе экспертов по единому железнодорожному праву заняться разработкой необходимых документов по железнодорожному транспорту в соответствии с подготовленными правовыми положениями, а также отслеживать результаты практических проверок и сформулировать соответствующие рекомендации;
- d) просил Группу экспертов по единому железнодорожному праву сообщить на семидесятой сессии Рабочей группы по железнодорожному транспорту (SC.2) ЕЭК ООН (в 2016 году) о дальнейших изменениях и ходе выполнения вышеупомянутых задач;
- е) просил Рабочую группу по железнодорожному транспорту (SC.2) ЕЭК ООН сообщить на семьдесят девятой сессии Комитета по внутреннему транспорту (в 2017 году) о результатах работы Группы экспертов по единому железнодорожному праву, а также внести предложения о возможных дальнейших шагах в рамках деятельности по формированию единого железнодорожного права для их рассмотрения и одобрения.

В ходе семидесятой сессии Рабочей группы по железнодорожному транспорту (Женева, 22–24 ноября 2016 года) правительства приняли к сведению, что организация и проведение опытных перевозок — это длительный процесс,

2 GE.17-04013

структура которого должна быть разработана при участии основных заинтересованных сторон и согласована ими. Поэтому Рабочая группа, а затем Комитет по внутреннему транспорту на своей семьдесят девятой сессии (21–24 февраля 2017 года) решили продлить срок действия мандата Группы экспертов еще на один год.

Документация: ECE/TRANS/2016/17

3. Подготовка необходимых документов в соответствии с проектом правовых положений

Основной задачей Группы экспертов является координация разработки и/или обзора уже подготовленных необходимых документов, касающихся железнодорожных перевозок, с соответствующими международными объединениями в железнодорожном секторе, в частности с Организацией сотрудничества железных дорог, Межправительственной организацией по международным перевозкам и Международным комитетом железнодорожного транспорта. В ходе этой работы следует руководствоваться проектом правовых положений, подготовленных Группой экспертов на предыдущем этапе.

Группа, возможно, пожелает продолжить обсуждение этого вопроса и определить перечень документов, которые должны использоваться, а также их содержание/структуру.

4. Мониторинг результатов экспериментальных испытаний

Группа экспертов, возможно, пожелает напомнить, что в резолюции КВТ о едином железнодорожном праве железнодорожным предприятиям и международным организациям железных дорог было настоятельно рекомендовано по возможности опробовать проект правовых положений для единого железнодорожного права на практике, а Группе экспертов было предложено отслеживать результаты опытных перевозок и подготовить соответствующие рекомендации.

Группа экспертов, возможно, пожелает напомнить, что на своей последней сессии она обсудила и согласовала конкретную «дорожную карту» для осуществления опытных перевозок. Возможно, она пожелает рассмотреть сообщения железнодорожных предприятий и международных организаций железных дорог, которые опробовали проект правовых положений на практике, обсудить и проанализировать результаты таких опытных перевозок, а также предложить возможные рекомендации по применению этих проектов правовых положений в будущем. Кроме того, она, возможно, пожелает обсудить документ ECE/TRANS/2017/18, в котором проводится сопоставление единого железнодорожного права и других режимов железнодорожных перевозок, в целях облегчения мониторинга правовых положений в ходе опытных перевозок.

Документация: ECE/TRANS/2017/18

5. Возможные дальнейшие шаги в работе над единым железнодорожным правом

На своей семьдесят восьмой сессии КВТ просил Рабочую группу по железнодорожному транспорту (SC.2) ЕЭК ООН проинформировать на его семьдесят девятой сессии (в 2017 году) о результатах работы Группы экспертов по единому железнодорожному праву, а также внести предложения о возможных дальнейших шагах в рамках деятельности по формированию единого железнодорожного права для их рассмотрения и одобрения.

GE.17-04013 3

Группа экспертов, возможно, пожелает обсудить этот вопрос, обменяться мнениями о возможных последующих шагах в работе над единым железнодорожным правом и представить некоторые рекомендации для рассмотрения SC.2 в ноябре 2017 года.

6. Прочие вопросы

На данный момент по этому пункту никаких предложений не поступило. Предложения можно направлять в секретариат ЕЭК ООН (sc.2@unece.org).

7. Сроки проведения следующей сессии

Следующую сессию Группы экспертов планируется провести во Дворце Наций в Женеве 1-3 ноября 2017 года.

8. Резюме решений

В соответствии с установившейся практикой Председатель представит краткое резюме принятых решений. После сессии секретарь в сотрудничестве с Председателем подготовит окончательный доклад.

4 GE.17-04013